

PARA LEER



«Sigo aquí»

Maggie O'Farrell

Traducción de Concha Cardeñoso

Editorial Libros del Asteroide

272 páginas. 19,95 euros

H. J. P. REDACCIÓN / LA VOZ

Muy sólida narradora norirlandesa, de la que antes se ocupó el sello Salamandra y ahora mima Libros del Asteroide, Maggie O'Farrell (Coleraine, County Londonderry, 1972) llega hoy a las librerías españolas con *Sigo aquí* [*I Am, I Am, I Am*; 2017], volumen en el que aparca temporalmente su registro novelístico habitual y describe, en primera persona, una serie de encuentros —o roces, como los denomina la propia autora— con la muerte que le ocurrieron en diferentes momentos de su vida, episodios que se dieron en diversos países. Huyendo de lo sentimental, de todo amago melífluo, en un texto que se fundamenta en la memoria y en la emoción, O'Farrell, anota la editorial que dirige el gallego Luis Solano, anima a «la reflexión sobre las cosas que verdaderamente cuentan» y también pone sobre la mesa la fragilidad de la existencia humana, asuntos sobre los que los que no se acostumbra (ni gusta) meditar. La escritora muestra un talento especial para abordar las vidas ajenas y convertir sus vicisitudes en materia de íntima iluminación, en una antología que agrupa 17 piezas, algunas de las cuales ya habían aparecido en distintas publicaciones. Un parto que se complica, una niña con una enfermedad incurable, una adolescente agredida, un avión que cae al vacío, una mujer a punto de ser atropellada... En fin, una curiosa y lúcida celebración de la vida.